馬立憲連日酬酢忙

（雪梨）：東方酒家埠僑領馬立憲君，上月尾遠道來雪梨商務及探訪親友，馬君為人好客，從前在本埠旅居時，對辦理慈務及僑團工作，不遺餘力，故此各界親友紛紛設宴，餞連日來僑商馬肆本馬普尤又在陶陶酒家設宴招待馬君，并請白山會館、中加友誼會、中華職工會等主席及職員陪席云。

舍路公昌隆春讌紀盛

（舍路訊）：本埠秉公堂所轄之公昌隆俱樂部，於三月拾日舉行春宴，特設筵廿餘席，於金陵酒家東嗣昆仲婚姻及僑界領袖男女賓客，與林崙秉公堂主席叔父等赴宴，藉此聯絡感情。晚間十時，賓主畢至，首由景初君宣佈旨趣，即請主席馬叔君致歡迎詞，繼請李裕生總領事演講，語重意表，殷由黃立庸君答謝，隨即開筵暢飲，交杯飛盞笑聲頻起，彌漫廳間並聘有洋樂戲劇，幻術表演助興，又至十三日假國際劇場放映，名畫兩部歡迎各界參觀，不收入場券洵稱盛會。

有知覺的含羞草

當你用手輕輕地去碰一下含羞草的葉子，它就像怕羞的情人一樣，馬上閉起葉子，垂下去，和女含羞低頭一樣。

你觸得輕它動得慢，如果你觸得重一點，它的動作非常迅近，不到十秒鐘，所有的葉子全摺疊起來了。

為什麼含羞草會有知覺？這全靠它葉子的「膨脹作用」：在含羞草葉柄的根部，有一個薄壁細胞組織，「葉褥」，裏頭充滿水分，當你手觸含羞草，葉子振動，葉褥下部分細胞裏的水分，立刻向上部與兩側流去。於是，葉褥下部像洩了氣的皮球，上部像打足氣的含羞草的電股性脾氣，對它的生長得有利，是它對自然條件的一種適應：在南方，時常有雷鳴閃電猛烈的暴風暴雨，如果含羞草不在碰到第一點雨點，第一陣疾風時就把葉子放起來，那麼，狂風暴雨便會摧殘含羞草的嫩葉片。

有知覺的植物不只是含羞草，還有許多其他許多奇怪的植物，像捕蠅草身著鮮艷的葉子，碧綠的葉面上散著一粒粒紅寶石似的小紅粒，引誘那些昆虫前來拜訪。但是，這些帶翅的客人們的命運不幸得很，只要它們的足或是碰觸到葉片上的一根細細的絨毛，葉子就像陷阱一樣，一瞬間猛然合閉，葉綠上長長的輪牙密實地連接起來。沒幾天，當葉子再次打開時，裏頭只剩下昆虫，殘骸了，因為它們已經被捕蠅草分泌出來的消化液吃得一乾二淨，只剩下些骨頭了。

捕虫花的動作也不比捕蠅草慢。在捕虫花狹小的葉子反面，有著一根根會動的剛毛，剛毛的尖端分泌著帶黏性的液體。當那些偶爾來訪的客人們稍一碰上，立刻被這些黏液包圍住，剛毛像蠅索一樣，來個五花大綁。有一次，人們在一棵捕蟲花葉子上，竟找到了二百三十五個昆蟲的殘骸。

咳嗽

▲平常不是疾病的咳嗽，對身體並無害，因為那是一種自然清掃呼吸道的方法。

通常當引起刺激的異物，進到通往肺部的支氣管時，馬上就會發出警報：由腦細胞命令氣管吸入空氣，閉緊喉頭，橫膈的肌肉收縮，增肺部空氣的壓力。然後橫膜突然放鬆，腹部肌肉往上昇高，喉頭張開，將空氣以每小時二百哩的速度噴射出來，以排出異物。

塘西花月痕

（塘西花月痕 第五二九期連載）

第四十三節：「詩妓」紫蘭花小史

誰知韓翁忘記携帶一件禮物，返家討取，猝中不意，嚴氏驚惶之際，啞口無言。韓翁初入房時，早賴老師母在座，又見蘭素跪在地上，情形有點尷尬，再看各人雙眼紅腫，必有哭過一場，定有莫大的苦情，到底為着何事呢？他忍不住第二次開聲問道：「你們何為哭到双眼紅腫如桃？阿蘭為何跪地，莫不是犯了什麼校規，受賴老師責罰？」嚴氏是一個三從四德的典型婦人，雖有偏袒兒女，遮瞞丈夫，到了她認為無可遮瞞的時候，便要靠夫君作主，她沒奈何委婉地把這件事的過程，向丈夫哭訴，並替韓翁太太不近人情，竟不肯替兒子負點責任。

韓翁聽猶可，聽到怒火遮眼，氣憤填膺，立將蘭素打了兩巴掌，戟指大罵道：「你這個敗壞家門的賤人！為什麼你這般淫蕩，失身於人，還人諸般侮辱，給人指許，便宜說話，我韓氏清白家聲，從沒有這等不肖女兒，你真不能再留我家，速去休……」蘭素估不到父親突然氣惱若此，連忙跪在地下認錯，希望父親看在骨肉情份，收回成命。

嚴氏知道丈夫性情剛烈，一發不可收拾，可是他要逐去自己心肝蒂的女兒，不能不力爭一下，誰知她剛說得一句：「這件事錯在符圖，存心引誘……」韓翁暴跳如雷，厲聲呵斥道：「你身為母親，不曉得教訓女兒，你……你沒有資格說話！」賴師母深悔出行惹出大禍，哀求妹夫暫時釋怒，這件事總有解決的方法，並表示她排看一條老命，偕同賴老師，前往符家交涉，務求說服符太太，要他家明媒正娶，以彌補兒子引誘閨女的罪過。

韓翁還是不依，認為這個賤婢女兒如果不是這般沒廉恥，何等身嬌肉貴，犯小者低首下心，監人頭厚。

哀謝

◎先嚴曾公永和字廣昭痛於民國五十七年三月十一日租閱享壽七十有四春等歸侍在側親含殮遵禮成服終於同月十八日下午一時在暗市殯儀館舉行喪禮扶柩開土安葬於伏斯蘭墓園，叨蒙宗親戚友惠賜隱儀花圈並親臨執紼柩車隨送隨懷高誼歿存均感鴻此哀謝

未亡人 蔣認及 泣淚稽首
孤子 兆宜 泣血稽顙
孤女 美瑤 泣血稽首
男孫 偉鴻 拭淚稽首
女孫 秀雲秀虹 拭淚稽首

惠賜芳名 恕不稱呼

（賻儀）林蔭堂式百元 曾社正五十元 趙錦達式十元 林蔭亭十五元 曾傳蘇 趙子思 李梅 蔣祖葵 胡緒 以上每十元 胡有勝六元 蔣關節 曾北華 蔣珠好 歐南 趙廉 蔣安順 李維根 胡就勝 黃惠棠 蔣何秀 胡子仰 廖繼唐 蔣北允 李北進 李日 陳社解 曾仲文 以上每五元 曾職 廖瑞 廖仁保 梁叔 余煜秀 每三元 曾保永 胡灶 胡壽年 林近川 廖社品 林時賀 曾維 張維 每式元 劉朝一元

（花圈）關東實合家 林蔭棠合家 學祥 陳譯明 余煥光 蔡熾 李容慶 鄧耀樞 鄭國明 林寬

（素車）曾澤治 曾仁悅 林蔭亭 曾勝 林蔭棠 曾社止

民國五十吉年都城達權社職員表

社長 林普慶 陳仲良
議長 呂就學 李勝衡
監督 呂北祐 馮盈
書記 張汝漢 鄭忠儒
財政 李志惠 司徒成
外交 余才 司徒輝
保管實業委員 李志惠 呂北佑 李仕邦 呂就榮 司徒輝 司徒成 張汝漢 黃兆華 余碩和 余才
評議員 全體男女社員

列必珠民治黨達權社鳴謝民國五十六年經費

鄭兆陳 新民生大攤 新民生式攤 每七五元 梁掌朝十四元五毛 曾傳忠十壹元 潘桂輔十元 梁邦聘七元 劉孔昌 每六元 敖天祥 盧偉 曾國權 宏利字花檔 邱煥廉 林富 黃耀威 鄭濃泮 梁煜 雷培新 周順 朱榮耀 朱植儒 鄭煜煌 馬文 黃有志 以上每五元 鄭林四元 朱銳 馬瑞 每三元半 保安堂 鄭仕平 黃震東 容保 梁彬邦 丘秀 溫根松 鄭家棟 每三元 鄭家棟 每三元 每式元 黃炳炎壹元

公代來

本公所訂於三月廿四日（星期日）午后壹時舉行成立第六週年紀念典禮處治課老同日午后五時半假座福祿壽大酒家舉行春節聯歡讌會統請各埠至孝篤親公所代表暨伯叔兄弟嬸姆姊妹屆時賁臨助慶指示禮儀易勝榮幸

至孝篤親公所同人敬約

（附註）報名處：加拿大雲高華同益號、陳明康大旅館、卓安房、湛泰房、綽然房、大來洋服店、本公所。

本公所新地址：在企化街二四四號

Gee How Oak Tun Benevolent Association 244 Keefer St. Vancouver 4, B.C. Canada

活平三天公司

百貨市碌。賣

埠錦間。

雲埠。頓三月廿一。

華人域點由

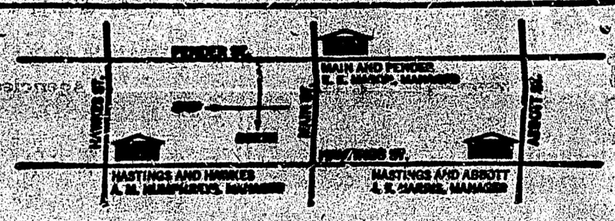
菜瓜 菜心 冬瓜 紹菜 白菜 芥菜 芥蘭 雪菜 蘿芽 白菜

及部三。五九五九五九
中心利榮廿六。毛毛毛毛毛毛毛
卡技蔬二。二三二四元二壹
舖廿五。磅磅磅磅磅磅磅
每廿一。每每每每每每
兩每四。兩每

沙省餐室生意連實業出賣

在第一號公路中等埠，設備俱全，殘宇位于正街生意區，裝修新型，華人獨市，生意甚佳，天然地氣數月後可到埠，因各股東志有另圖出賣，有意者請來面議或函商。

CAMEO CAFE WATROUS, SASK.



如君等需要銀行給予便利及小心之服務

加拿大帝國商業銀行在梁埠商業區內設三分行，以便助君等，此三分行設在片打街夾漢密街，華市定夾鴨街，華市定夾亞弼街，請與各分行經理商談，彼將極樂盡與君等討論任何款項問題，彼能協助君等運款往香港，開設儲蓄及商業存款，租賃保險箱及信款。

如君等有任何需要銀行之處，請與最近之分行經理接洽。

加拿大帝國商業銀行

CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE

生意出賣

WESTVIEW MKT., 位於 991 Denman St., Vancouver, B.C. 有意者直接與店主洽商。

住家聯房出賃

有火爐廁所在內，包電火煖氣，夫婦大家庭或單人均適合居住，位在華埠派亞街。電話 二五四·一一三〇

修改住屋專門技術

內外油漆，分配色澤，水喉機具木工，去水溝磚仔，修改廚房，浴室，娛樂室等，修理陰溝天水管，天面等工作，保證真材實料，價錢合理。

電話 RE 3-6310, 906 W. King Edward, Vancouver 9, B.C.

有聯房出租

位于 1963 Alberni 街，如意者，請每日下午五時後來電話二五四·三三九一接洽

有旅店餐房出讓

因無時間兼顧，迫要廉價出讓，下午三点後來電話 Squamish, B.C. 892-3855 洽商

"產業買賣"

湯天豪 HOWE TONG

電話：公司 733-8181 住宅 325-0527

RUTHERFORD McRAE LTD.

1774 West Broadway, Vancouver, B.C.

本公司為照顧華僑利益起見，特委派湯天豪君專職於華埠社會，以資便利僑胞之一切產業交易是荷。

△西人殯室，位市中旺區，有五十二坐位，傢俬用具如新，營業時間短，開價一萬五千九百元，須付一半現款，租約二年再可延長三年，前途無限。

△乾洗衣店生意出賣，業主想離開溫哥華，機器用具如新生意旺，每月淨收約八百元，批租五年再可延長五年，開價三萬八千元，僅需一萬二千元現款就可做生意。

△八組柏文舊樓，但堅固，地積50×153尺，靠古董，近紅街，車站，學校，商店每月收入約八百元，須式萬元現款，付款利息七厘，抵賃。

△商業地連屋出賣，開價一萬八千九百元，Granville 西街，市中心區，每月可收租金式百元，將來可改建商業大廈，發財機會勿錯過。

（尚有大批低文、舖頭、生意、新整）

歡迎僑胞隨時詢問

黃埠俠公證人旅行社

QUON H. WONG AGENCIES
130 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4, B.C.
Office: 684-0938 Res: 733-3202

△移民機票叁百七十八元可分期付款

△常有來回香港特價機票八百元遊覽費二百大十叁元共一千零六十叁元印有行程表奉送

△五月十七日龍船觀光團經日台往港

△六月廿八東亞遊覽研究團往香港

△代理保險簽證蓋印文件法衙傳譯

△辦公時間：平日照常，星期六下午特別服務

旅行社經理黃永祥

第廿四週年紀念大減價平沽一月

由三月一日起至卅一日止

各歡上等西裝 每套減廿四元
名廠正羊毛長大褸 每件廿四元
名廠乾濕褸 原價卅五元 平沽十九元半
新歡西裝單衫 每件廿四元
各歡各色西襯 每條減五元
頂靚純羊毛恤衫 每件減三元
名廠靚皮鞋每對減五元
化學膠雨褸 每件一元半
名廠睡衫睡袍八折
各歡正羊毛結衫半價
名廠說衫買一送一
其他各種衣服首飾 一律大平特平

加拿大 雲高華

榮所男服店

Windsor Tailors & Men's Wear

32 Hastings St. E. Vancouver 4, B.C. Canada

喜士定街東卅二號 電話：681-8425, 433-3982

惠德姻緣服務社

加拿大分社

Wai Tak Service Bureau

P.O. BOX 461

Victoria, B.C. Canada

選擇對象廣大。婚姻幸福機會多。

本社為三灣市首創婚姻服務，代辦男女婚姻徵求，自開業以來由本社介紹而達到結婚目的者業多。本社擁有居於美洲各埠及遠東各地之男女徵婚者，全有誠意結婚成家立室。

本社承蒙各界人士鼓勵及要求，特設加拿大分社，凡委託本社代為介紹，一切問訊絕對保守秘密，并派專員了解對方背景，徵婚年齡性別不限，收費低微，章程印備，函索即寄，切勿以害羞而誤人生幸福。